



DeepL

Subscribe to DeepL Pro to translate larger documents.
Visit www.DeepL.com/pro for more information.

LVMH Group

*Етичен кодекс на
доставчика*

LVMH

Етичен кодекс на доставчика

Групата LVMH ("Групата LVMH"), се състои от изключителни къщи, които проектират, създават, произвеждат и/или продават висококачествени продукти или услуги. Групата LVMH отдава голямо значение на това да гарантира, че нейните доставчици (включително, но не само, доставчици на услуги, дистрибутори, производители, наемодатели, както и всяка трета страна, която има взаимоотношения с която и да е структура в рамките на Групата LVMH) и техните подизпълнители (наричани общо "Доставчици") споделят набор от общи правила, практики и принципи с Групата LVMH по отношение на трудовите стандарти и социалната отговорност, опазването на околната среда, както и етиката и бизнес почтеността.

Вследствие на това LVMH Group установява и насърчава образцови отношения с всички свои доставчици, основани на отговорност, справедливост и почтеност.

Поради това LVMH Group изисква от своите доставчици да спазват принципите, изложени в настоящия Кодекс за поведение на доставчиците ("Кодексът"), и да гарантират, че техните собствени доставчици правят същото при осъществяването на дейностите си за LVMH Group.

При осъществяването на своите дейности LVMH Group се ангажира да спазва всички приложими закони, наредби и национални и международни конвенции, както и най-добрите практики, по-специално по отношение на трудовите стандарти и социалната отговорност, опазването на околната среда, етиката и бизнес почтеността.

Групата LVMH очаква от своите доставчици да спазват приложимите закони, разпоредби, конвенции, етични и бизнес принципи при управлението на собствените си компании. Ето защо LVMH Group изисква от своите Доставчици стриктно спазване на тези стандарти.

Когато националното законодателство или други приложими разпоредби и настоящият кодекс засягат едни и същи въпроси с различни стандарти, се прилагат най-високите стандарти и най-рестриктивните разпоредби.

Групата LVMH работи с доставчици, които се съгласяват да спазват изискванията на този кодекс и принципите, предвидени в конвенциите на Международната организация на труда, Всеобщата декларация за правата на човека, Глобалния договор на ООН, Насоките на ОИСР за многонационални предприятия и Принципите на ООН за овластяване на жените, и се съгласяват да гарантират, че техните собствени доставчици правят същото при осъществяването на дейностите си за групата LVMH.

В случай на неспазване на настоящия кодекс от страна на доставчик, всяко от образуванятия в рамките на LVMH Group, което има бизнес отношения с такъв доставчик, си запазва правото да поиска отстраняване на нарушенията, да спре покупките, да откаже да приеме доставката по дадена поръчка за покупка и да върне всички стоки от доставчика, докато несъответствията не бъдат отстранени, и може да прекрати бизнес отношенията си с доставчика, в допълнение към всички други права или средства за защита, с които разполагат тези образувания в рамките на LVMH Group.

¹ Групата LVMH: позоваванията в настоящия Кодекс на Групата LVMH включват LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton SE и всяко от образуванията, които са пряко или непряко контролирани от LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton SE, които могат да действат независимо едно от друго, включително при контрола на информацията, както е предвидено в настоящия Кодекс.

1. Трудови стандарти и социална отговорност

Групата LVMH изисква от своите доставчици да проявяват примерна социална отговорност в поведението си.

ЗАБРАНА НА ДЕТСКИЯ ТРУД

Работата на деца под 16-годишна възраст е строго забранена. В държави, в които местните закони определят по-висока възраст за детски труд или определят възраст за завършване на задължителното образование, по-висока от 16 години, се прилага най-високата възраст. Работниците под 18-годишна възраст не могат да извършват извънреден или опасен труд, нито да работят нощна смяна. Доставчиците могат да използват законни, легитимни и правилно управлявани програми за стажуване на работното място, като например студентски стажове.

ЗАБРАНА НА ПРИНУДИТЕЛНИЯ ТРУД И ТРАФИКА НА ХОРА

LVMH Group не толерира никакви форми на злоупотреба или незаконен труд в своята верига за доставки, като например принудителен труд или трафик на хора. Всички форми на принудителен труд, робство, крепостничество или трафик на хора от страна на доставчиците, както и задържането на документи за самоличност или разрешителни за работа, изискването от работниците да внесат гаранция или използването на други принудителни мерки, са строго забранени. Всички работници имат право свободно да приемат или да напуснат работата си. Доставчиците трябва да зачитат свободата на движение на работниците. Доставчиците не могат да изискват от работниците да работят, за да изплатят дълг към тях или към трета страна.

ЗАБРАНА НА НЕЗАКОННА, ТАЙНА И НЕДЕКЛАРИРАНА ЗАЕТОСТ

От доставчиците се изисква да спазват всички приложими разпоредби за предотвратяване на незаконна, тайна и недекларирана заетост.

ЗАБРАНА НА ТОРМОЗА И ЗЛОУПОТРЕБАТА

От доставчиците се очаква да се отнасят към своите работници с уважение и достойнство. Доставчиците трябва да се въздържат и да забраняват всякакво поведение и практики, които причиняват каквато и да е форма на телесно наказание, физически, сексуален, вербален или психологически тормоз или друг вид злоупотреба.

ЗАБРАНА НА ДИСКРИМИНАЦИЯТА

LVMH Group очаква от своите доставчици да се отнасят еднакво и справедливо към всички работници. Доставчиците нямат право на никакъв вид дискриминация - по-специално по отношение на заплащането, наемането, достъпа до обучение, повишаването, защитата на майчинството и уволнението - въз основа на пол, раса или етнически произход, религия, възраст, увреждане, сексуална ориентация, политическа принадлежност, членство в профсъюз, националност, полова идентичност, произход или социален произход.

СПРАВЕДЛИВО ЗАПЛАЩАНЕ И ОБЕЗЩЕТЕНИЯ

Доставчиците трябва да изплащат поне точни заплати в законно платежно средство, своевременно и редовно, не по-малко от веднъж месечно, да компенсират работниците за извънреден труд по законната ставка и да спазват всички законови

изисквания, свързани с обезщетенията за работниците. Ако в съответната държава няма законово установена минимална работна заплата или ставка за заплащане на извънреден труд, Доставчиците трябва да гарантират, че заплатите са поне равни на средния минимум в съответния промишлен сектор и че заплащането на извънредния труд е поне равно на обичайното почасово възнаграждение. Заплатите трябва да са достатъчни, за да посрещнат основните нужди на работниците и да осигурят известен дискреционен доход. Удръжките от заплатата не трябва да се използват като дисциплинарна мярка. Доставчиците трябва да съобщават на всички работници структурата на заплатите и периодите на изплащане. Групата LVMH изисква от своите Доставчици да гарантират, че всички работници получават обезщетения, предвидени в приложимото законодателство или във всички приложими колективни трудови договори, фирмени споразумения и други приложими договорени индивидуални или колективни споразумения.

ЧАСОВЕ ЗА РАБОТА

Доставчиците трябва да се съобразяват с всички местни закони и разпоредби, приложими по отношение на работното време, което в никакъв случай не трябва да надвишава максималния брой, определен от международно признати стандарти, като например Международната организация на труда. Доставчиците не могат да налагат прекомерни часове извънреден труд. Общият брой на отработените часове на седмица, включително извънредния труд, не може да надвишава законовите ограничения. Работниците имат право поне на минималния брой почивни дни, установен от приложимите закони, и като минимум трябва да имат поне един почивен ден на всеки седемдневен период.

СВОБОДА НА СДРУЖАВАНЕ

Групата LVMH изисква от своите доставчици да зачитат и признават правото на работниците да водят колективни преговори и да създават или да се присъединяват към работнически организации по свой избор без никакви санкции, дискриминация или тормоз. Когато е приложимо, Доставчиците трябва да предоставят на представителите на работниците подходящи средства за упражняване на техните права. Забранени са сплашването, заплахите или дискриминационните практики срещу представителите на работниците.

ОСИГУРЯВАНЕ НА ЗДРАВЕ И БЕЗОПАСНОСТ

В съответствие с Политиката за здраве и безопасност на LVMH от доставчиците се очаква да осигурят на своите работници безопасна и здравословна среда на работното място, за да се избегнат злополуки, телесни наранявания или опасни излагания, които могат да бъдат причинени от, свързани с или в резултат на тяхната работа, включително по време на работа с оборудване, химически продукти или по време на пътуване, свързано с работата. От доставчиците се очаква да въведат процедури и обучения за откриване, избягване и намаляване, доколкото е възможно, на всички опасности, които представляват риск за здравето, хигиената и безопасността на персонала. От доставчиците се изисква като минимум да спазват всички приложими местни и международни разпоредби и закони в това отношение. Трябва да бъдат въведени и широко разпространени инструкции за здраве и безопасност. Спазването им от страна на работниците трябва да се оценява редовно. Работниците трябва да бъдат снабдени с предпазни средства, подходящи за техните дейности. Същите принципи са приложими и за жилищата, предоставени от доставчиците.

ЗАЩИТА НА МЕСТНИТЕ ОБЩНОСТИ

Като отговорна и ангажирана група, присъстваща по целия свят, LVMH Group се стреми да оказва положително влияние върху обществата и регионите, в които оперира, да предотвратява всякакви щети за местните общности и изисква от своите доставчици да прилагат същото поведение. Когато работят с общности от коренното население, както е определено в Декларацията на ООН за правата на коренното население, Доставчиците трябва да търсят свободно, предварително и информирано съгласие (FPIC) и да гарантират капацитета им в областта на човешките права.

2. Околна среда

Групата LVMH е създава екологична стратегия и предприема конкретни мерки за опазване на околната среда в рамките на специална програма, която включва сътрудничество с доставчиците, за да се гарантира прилагането на най-добрите практики по цялата верига на доставки.

LVMH Group очаква от своите доставчици да споделят този ангажимент. Тя насърчава инициативите на своите Доставчици за намаляване на въздействието на техните дейности върху околната среда, по-специално чрез използване на екологични технологии, и за споделяне на данни за околната среда със структурите в рамките на Групата LVMH, с които те имат бизнес отношения, когато това е необходимо.

Групата LVMH изисква от своите доставчици да спазват приложимите местни и международни закони, наредби и най-добри професионални стандарти в областта на околната среда, да получат всички необходими разрешителни за опазване на околната среда и да могат да докажат ефективното прилагане на следните мерки:

ОПЕРАЦИИ (ОБЕКТИ, ПРОИЗВОДСТВО...)

- Прилагане на система за управление на околната среда (като например сертифициране по LWG за кожарски предприятия, програма ZDHC за доставчици на модни и кожени изделия или сертифициране по ISO 14001);
- Подобряване на екологичните показатели на техните обекти и производствени ресурси, по-специално чрез правилно управление на отпадъците, премахване на замърсяването на въздуха, отпадъчните води и почвата (включително водоносните пластове), намаляване на емисиите на парникови газове с акцент върху използването на възобновяеми енергийни източници, намаляване на потреблението на вода и енергия;
- Мерки, гарантиращи, че работниците, чиито дейности имат пряко въздействие върху околната среда, са обучени, квалифицирани и разполагат с ресурсите, необходими за ефективно изпълнение на работата им, като се вземат предвид тези ангажименти по отношение на околната среда.

СУРОВИНИ, КОМПОНЕНТИ И ПРОДУКТИ

- Принос към непрекъснатото подобряване на екологичните показатели през целия жизнен цикъл на продуктите на LVMH Group. Например доставчиците се задължават да споделят със структурата(ите) в рамките на Групата LVMH, с която(ито) имат бизнес отношения, най-отговорните варианти (сертифицирани материали, рециклирани материали, материали, получени с практики на регенеративно земеделие [tr://....](#)), когато това е разумно възможно. Готови или полуготови продукти, носещи отличителни търговски марки, права върху дизайн или други активи на интелектуалната собственост, принадлежащи на субекти в рамките на LVMH Group, които не са били поръчани или са били отказани, следва да бъдат управлявани съгласно инструкциите на съответното лице за контакт в рамките на LVMH Group;
- Мерки за осигуряване на безопасно управление на химикалите и съответствие на продуктите и суровините с приложимите национални и международни разпоредби и най-добрите професионални стандарти, включително разпоредбите на REACH и списъка на LVMH с ограничени вещества;
- Мерки за опазване на биологичното разнообразие и осигуряване на съответствие със съответните международни стандарти и разпоредби в областта на околната среда, като например CITES;
- Мерки за гарантиране на нулево незаконно обезлесяване и нулево обезлесяване във

високорискови райони;

- Мерки за гарантиране на проследимостта, обмен на информация по отношение на произхода на суровините и съответствие на използваните суровини и вещества;
- Мерки, прилагани по цялата верига на доставки за спазване на хуманното отношение към животните, и прилагане на изискванията, определени в Хартата на LVMH за суровините, използвани за производството на животни.

3. Изисквания за етика и бизнес интегритет

Групата LVMH изисква от своите доставчици образцова почтеност при осъществяване на техните бизнес дейности. Групата LVMH очаква от своите Доставчици да действат в пълно съответствие с приложимите местни, национални и международни закони и разпоредби при осъществяване на своята дейност, по-специално в следните области: забрана на корупцията и прането на пари, зачитане на конкуренцията, предотвратяване на търговията с вътрешна информация и защита на личната информация.

ЗАБРАНА НА ВСИЧКИ ФОРМИ НА КОРУПЦИЯ.

LVMH Group прилага политика на нулева толерантност по отношение на корупцията и търговията с влияние. LVMH Group очаква от своите доставчици да предприемат подходящи мерки за предотвратяване, разкриване и дисциплиниране на всякаква корупция или търговия с влияние, пряко или непряко, в рамките на техните дейности. Това включва забрана на т.нар. плащания за улесняване или други облаги, предоставяни на държавни служители за рутинни действия, които не са свързани с дискреция.

ПОДАРЪЦИ И ПОКАНИ

Подаръците или поканите могат да се считат за приемлив израз на учтивост в контекста на добрите бизнес отношения, стига да са ограничени по обхват и стойност, да се дават открито и прозрачно, да са разрешени съгласно приложимото законодателство и разпоредби, да са обичайни за мястото, където ще бъдат дадени, да се предоставят, за да изразят уважение или благодарност, и да не се предлагат с очакването, че нещо ще бъде предложено в замяна. В някои случаи тези практики могат да бъдат предмет на антикорупционни разпоредби или други законови изисквания, поради което е от съществено значение Доставчиците да се ангажират да спазват приложимите правила и разпоредби в рамките на бизнес отношенията си с всеки член на Групата LVMH.

ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА КОНФЛИКТИ НА ИНТЕРЕСИ

Групата LVMH изисква от своите доставчици да се ангажират да положат всички усилия, за да предотвратят възникването на ситуации, които създават действителен, предполагаем или потенциален конфликт на интереси в рамките на техните бизнес отношения с който и да е член на групата LVMH.

ЗАБРАНА НА ИЗПИРАНЕТО НА ПАРИ

LVMH Group изисква от своите доставчици да предприемат всички подходящи мерки, за да предотвратят използването на техните операции като средство за пране на пари.

ЗАЧИТАНЕ НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Доставчиците се задължават да предприемат всички подходящи мерки за предотвратяване на злоупотреба с господстващо положение, съгласувани практики или незаконни споразумения между конкуренти, като например определяне на цени или ценови диапазони (фиксиране на цени) или разпределяне на пазари или бойкоти, ограничаващи производството на определени продукти.

ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА ТЪРГОВИЯТА С ВЪТРЕШНА ИНФОРМАЦИЯ

Групата LVMH изисква от своите Доставчици да се въздържат от продажба или покупка на акции на LVMH - Moët Hennessy Louis Vuitton SE ("акции на LVMH"), както и на всякакви деривати или други финансови инструменти, свързани с акции на LVMH², въз основа на вътрешна информация, пряко или непряко.

² Финансовите инструменти, свързани с акциите на LVMH, включват акции в Christian Dior SE.

КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

LVMH Group изисква от своите доставчици да се ангажират да предприемат всички необходими мерки, за да гарантират поверителността на професионалните тайни и друга непублична информация, която получават в хода на бизнес отношенията си с LVMH Group.

ЗАЩИТА НА ЛИЧНАТА ИНФОРМАЦИЯ

LVMH Group изисква от своите доставчици да предприемат всички подходящи мерки, за да спазват всички приложими закони и разпоредби относно защитата на личната информация.

МИТНИЧЕСКИ ОРГАНИ И ОРГАНИ ЗА СИГУРНОСТ

LVMH Group изисква от своите доставчици да спазват приложимите митнически закони и разпоредби, включително тези, свързани с вноса и забраната за претоварване на стоки в страната вносител.

ТЪРГОВСКИ ОГРАНИЧЕНИЯ И МЕЖДУНАРОДНИ САНКЦИИ

LVMH Group изисква от своите доставчици да спазват всички приложими международни търговски ограничения и икономически и търговски санкции, като вземат предвид всички промени в тези мерки, както и всички приложими закони и разпоредби относно контрола на износа и вноса.

ЗАЩИТА НА АКТИВИТЕ

От доставчиците се изисква да предприемат всички необходими мерки за защита на ресурсите и активите на структурите в рамките на LVMH Group, с които имат бизнес отношения, и по-специално на имиджа на марката и правата върху интелектуалната собственост.

ПУБЛИЧНИ ИЗЯВЛЕНИЯ

Групата LVMH очаква от своите доставчици да бъдат изключително внимателни към публичните си изявления, особено в интернет и в социалните медии, и да гарантират, че нито едно от тези изявления не може да бъде приписано на субект, принадлежащ на групата LVMH или на техните акционери, директори, служители или работници, и че е в съответствие с ангажимента на доставчиците за конфиденциалност и зачитане на професионалните тайни.

ПРОЗРАЧНОСТ НА ИНФОРМАЦИЯТА

От доставчиците се изисква да предоставят ясна и точна информация относно използваните методи и ресурси, местата на производство и характеристиките на доставяните продукти или услуги, както и да се въздържат от всякакви подвеждащи твърдения.

4. Механизъм за анонимни оплаквания и предложения

МЕХАНИЗЪМ ЗА ПОДАВАНЕ НА ЖАЛБИ ОТ ДОСТАВЧИЦИ

Доставчиците трябва да създадат процеси или механизми, чрез които работниците и заинтересованите страни да могат да повдигат въпроси, които будят безпокойство, без да се страхуват от ответни мерки или негативно въздействие.

ЛИНИЯ ЗА СИГНАЛИЗИРАНЕ НА LVMH

Доставчиците, на които стане известно за нарушения (или риск от нарушения) на Кодекса за поведение, насоките, принципите и политиките на LVMH и/или на приложимите закони и разпоредби, се приканват да изразят своята загриженост пред лицето(ата) за контакт в структурата(ите) на групата LVMH, с която(ито) имат бизнес отношения. В допълнение към този канал за повдигане на етични и други опасения, Доставчиците имат достъп до LVMH Alert Line - онлайн интерфейс, който осигурява поверителен и сигурен начин за добросъвестно докладване на нарушения (или риск от нарушение) на Кодекса за поведение, насоките, принципите и политиките на LVMH и/или на приложимите закони. Добросъвестното докладване на потенциални нарушения няма да се отрази на отношенията на даден Доставчик с Групата LVMH.

Линията за сигнали на LVMH, която е отворена и за служителите на LVMH Group и други външни заинтересовани страни, е достъпна чрез LVMH.com или директно на адрес: <https://alertline.lvmh.com>.

5. Контрол на достъпа до информация

Групата LVMH очаква от своите доставчици да гарантират, че са въведени адекватни и ефективни системи за управление, политики, процедури и обучение, за да се гарантира постоянното спазване на настоящия Кодекс.

КОНТРОЛ

Всяка от структурите на LVMH Group си запазва правото да контролира спазването на принципите, изложени в настоящия Кодекс, от страна на доставчиците. Този контрол ще се извършва от тези структури на Групата LVMH или от надлежно упълномощени трети страни. Всеки контрол или одит ще бъде свързан с бизнес отношенията между съответната структура в рамките на Групата LVMH и Доставчика. Ако даден Доставчик подлежи на специфични професионални задължения по силата на закона, всеки контрол или одит ще се извършва, като се вземат предвид тези професионални задължения. Доставчиците трябва да се ангажират да подобрят или коригират всички установени недостатъци. Подразделенията на Групата LVMH могат също така да подкрепят Доставчиците при въвеждането и прилагането на най-добрите практики с цел разрешаване на проблемите с несъответствията.

ДОСТЪП ДО ИНФОРМАЦИЯ

Доставчиците предоставят при поискване всякаква подкрепяща документация или информация, удостоверяваща пълно съответствие с настоящия кодекс.

6. Потвърждение

Като условие за осъществяване на бизнес с предприятие от групата LVMH,
доставчикът по-долу удостоверява, че ще спазва този кодекс и неговите изисквания.

..... Р. Банкова
Крис Фешън Индустриес АД
Св.ср.а. пром. зона
ул. Освобождение № 7

.....
.....
.....



DIOR

Подписване на документи чрез платформата на доставчика

Code de conduite 2023

Подписано на
08/04/2024

От
ПАВЛОВА ТЕОДОРА
Ръководител на CRS

На дружеството
PELINTEX BULGARIA

Адрес за фактуриране на
компания
бул. "Христо Ботев" № 5
(втори етаж) , 7000 РУСЕ,
България



